

Arbeiten aus dem

# OSTEUROPA-INSTITUT MÜNCHEN

Working Papers

Nr. 210

April 1998

## **Deutsche in der Ukraine: Migration und Integration.**

**Begleitstudie zur Wanderausstellung  
„Deutsche aus Odessa und dem Schwarzmeergebiet“**

PETER HILKES

ISBN 3-921396-27-1

Gefördert vom Bayerischen Staatsministerium für Arbeit  
und Sozialordnung, Familie, Frauen und Gesundheit



Scheinerstr. 11 \* D-81679 München \* Tel.: 089/99 83 96-0 \* Fax: 089/98 10 110  
Email: [oeim@lrz.uni-muenchen.de](mailto:oeim@lrz.uni-muenchen.de) \* Internet: <http://www.lrz-muenchen.de/~oeim>



## **Inhaltsverzeichnis**

Einleitung .....	1
1. Migration von im Schwarzmeergebiet geborenen Deutschen: Ergebnisse einer Befragung von Aussiedlern aus der Sowjetunion	4
1.1. Herkunftsorte in der Ukraine.....	5
1.2. Wohnorte der Befragten nach der Deportation.....	13
1.3. Ausreise in die Bundesrepublik Deutschland: Hintergründe und Probleme.....	19
1.4. Wohnorte nach der Ausreise in die Bundesrepublik Deutschland.....	24
2. Deutsche in der Ukraine: vom Zweiten Weltkrieg bis zum Ende der Sowjetunion.....	28
3. Ukrainedeutsche und ihre Integration in der Gesellschaft der unabhängigen Ukraine.....	31
3.1. Rahmenbedingungen und Aspekte ukrainedeutscher Identität.....	32
3.2. Das Wiederansiedlungsprogramm von 1992.....	38
3.3. Förderung in den Bereichen Bildung, Sprache und Kultur ..	42
3.4. Modell bayerisch-ukrainischer Zusammenarbeit: das „Bayerische Haus Odessa“ .....	47
3.5. Die Rolle der Konfessionen.....	49
3.6. Politische Partizipation der Ukrainedeutschen .....	52
4. Ausblick .....	54
Anhang .....	55

### **Tabellenverzeichnis**

Tabelle 1	Die regionale Verteilung der Deutschen in der Sowjetunion in den Jahren 1959, 1970, 1979 und 1989: Ergebnisse der Volkszählungen .....	14
Tabelle 2	Die regionale Verteilung der Deutschen in Kazachstan in den Jahren 1970, 1979, 1989 anhand ausgewählter Gebiete .....	16
Tabelle 3	Längster Wohnort in der Sowjetunion .....	17
Tabelle 4	Längster Wohnort in der Sowjetunion: Stadt Odessa, Großliebentaler Kolonien, „Dörferkette“(n = 34) und Kutschurganer Kolonien.....	18
Tabelle 5	Längster und letzter Wohnort der im Schwarzmeergebiet geborenen Befragten im Vergleich .....	20
Tabelle 6	Letzter Wohnort der Befragten vor der Ausreise .....	21
Tabelle 7	Letzter Wohnort in der Sowjetunion nach Geburtsorten Stadt Odessa, Großliebentaler Kolonien, „Dörferkette“ und Kutschurganer Kolonien .....	23
Tabelle 8	Wohnort bei der Befragung in der Bundesrepublik Deutschland .....	25
Tabelle 9	Wohnort bei der Befragung in der Bundesrepublik Deutschland .....	25
Tabelle 10	Wohnort bei der Befragung in der Bundesrepublik Deutschland nach Geburtsorten: Großliebentaler Kolonien, „Dörferkette“ und Kutschurganer Kolonien.....	26
Tabelle 11	Anzahl der Deutschen in der Ukraine und ihre regionale Verteilung nach den Volkszählungen 1959, 1970, 1979 und 1989: vorliegende Angaben .....	30
Tabelle 12	Zahl der aus der Ukraine nach Deutschland ausgereisten Aussiedler .....	34
Tabelle 13	Fremdsprachenunterricht an allgemeinbildenden Tageschulen in der Ukraine: Anteil in der Schülerschaft nach Schuljahren .....	43